

DODATEK Č. 4 SMLOUVY O SLUŽBÁCH [REDACTED] – jako Dodavatel)

[REDACTED] 6600442653

6600442787

DODATEK Č. 4 SMLOUVY O SLUŽBÁCH
(VOJ [REDAKCE] – jako Dodavatel) uzavřené dne 27. listopadu 2008
(dále jen „Dodatek“)

který v níže uvedený den, měsíc a rok uzavřely následující smluvní strany:

1.

[REDAKCE]

(dále jen „Dodavatel“),

[REDAKCE]

a

2.

[REDAKCE]

(dále jen „Odběratel“),

[REDAKCE]

(Dodavatel a Odběratel společně dále jen „Smluvní strany“ a každý z nich samostatně rovněž jako „Smluvní strana“).

VZHLEDEM K TOMU, ŽE:

- (A) Dodavatel a Odběratel (jehož obchodní firma dříve zněla [REDAKCE] v souvislosti s Odštěpením (jak je definováno v Rámcové smlouvě) uzavřely dne 27. listopadu 2008 Smlouvu o službách ([REDAKCE] – jako Dodavatel) (dále jen „Smlouva“);
- (B) Smlouva byla pozměněna a upravena Dodatkem č. 1 ze dne 17. července 2009, Dodatkem č. 2 ze dne 5. března 2010, Dodatkem č. 3 ze dne 3. června 2010; a
- (C) Smluvní strany si nyní přejí Smlouvu dále pozměnit a upravit;

DOHODLY SE SMLUVNÍ STRANY TAKTO:

(I.) PŘEDMĚT DODATKU

- (I.1.) Obsah Smlouvy, Seznam Příloh Smlouvy, Body (A) až (C) (včetně) preambule Smlouvy, čl. 1 až čl. 13.3 (včetně) Smlouvy a přílohy Smlouvy č. 1 až č. 2 (včetně) se v celém svém rozsahu nahrazují níže uvedeným Obsahem, Seznamem Příloh, body (A) až (D) (včetně) preambule, čl. 1 až čl. 9.4 (včetně) a Přílohami 1 až 2 (které tvoří nedílnou a neoddělitelnou součást této listiny).

„OBSAH:

1. Definice	4
2. Předmět Smlouvy.....	5
3. Úplata a fakturace	5
4. Doba trvání.....	6
5. Sdělení.....	6
6. Vzájemná závislost smluv	7
7. Prohlášení Smluvních stran	7
8. Další práva a povinnosti Smluvních stran.....	7
9. Závěrečná ustanovení.....	7

Příloha 1	Popis, specifikace a podmínky služeb
Příloha 2	Úplata a fakturace

VZHLEDEM K TOMU, ŽE:

- (A) Smluvní strany uzavřely dne 27. listopadu 2008 tzv. Původní rámcovou smlouvu (jak je definováno níže v článku 1.1), která, s ohledem na realizaci Odštěpení (jak je definováno v Rámcové smlouvě), předpokládala nastavení dlouhodobých vztahů mezi Smluvními stranami v oblasti dodávek energetických médií, jakož i v dalších oblastech, které jsou nezbytné pro řádný a bezpečný provoz [REDAKCE] i po realizaci Odštěpení;
- (B) Původní rámcová smlouva byla dne 21. června 2010 změněna a doplněna tzv. Dohodou o změně Rámcové smlouvy o dodávkách a službách (Původní rámcová smlouva ve znění Dohody o změně Rámcové smlouvy o dodávkách a službách dále jen „Rámcová smlouva“);
- (C) Mezi dlouhodobé vztahy zmíněné ad (A) výše potřebné pro zabezpečení řádného a bezpečného provozu [REDAKCE] patří i poskytování Služeb, jak jsou definovány v této Smlouvě, a to v rozsahu a za podmínek dle Rámcové smlouvy a této Smlouvy;
- (D) Smluvní strany mají, v souladu s Rámcovou smlouvou, zájem podrobněji upravit své vzájemné vztahy ohledně dlouhodobých vztahů, a to tak, aby byly zajištěny a naplněny tzv. Prioritní zájmy;

SE SMLUVNÍ STRANY DOHODLY TAKTO:

1. Definice

- 1.1. Nevyplyvá-li z kontextu této Smlouvy něco jiného, mají níže uvedené výrazy, jsou-li uvozeny velkým počátečním písmenem, v této Smlouvě tento význam:

„DPH“ znamená daň z přidané hodnoty platnou v České republice v příslušné době;

„Odpovídající standard“ znamená v souvislosti s jakýmkoliv závazkem poskytnout určitou Službu podle této Smlouvy stejnou úroveň péče, stejné standardy a kvalitu, za jakých byly Služby poskytovány přede dnem uzavření Rámcové smlouvy;

„Původní rámcová smlouva“ znamená Rámcovou smlouvu o dodávkách a službách uzavřenou mezi Dodavatelem, Odběratelem a společností [REDAKCE]
[REDAKCE]
[REDAKCE], dne 27. listopadu 2008;

„Rámcová smlouva“ má význam uvedený v preambuli (B) výše;

„Smlouva“ znamená tuto Smlouvu o službách [REDAKCE]
[REDAKCE] – jako Dodavatel) uzavřenou mezi Dodavatelem a Odběratelem dne 27. listopadu 2008, ve znění pozdějších změn a doplňků;

„Služby“ znamenají níže uvedené služby:

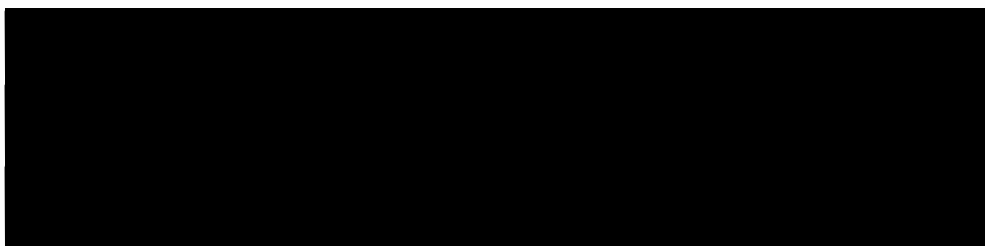
- (i) Pronájem telefonních stanic;

- (ii) Fyzická bezpečnost, ostraha a ochrana majetku;
- (iii) Laboratorní rozbor;
- (iv) Opravy technologických zařízení;
- (v) Údržba elektro kompresorových stanic;
- (vi) Šatnování;
- (vii) Přístup do systémů [REDACTED];
- (viii) Servis v oblasti MaR na kotelně a výměňkové stanici;
- (ix) Výměna a praní prádla;
- (x) Měřičské práce;

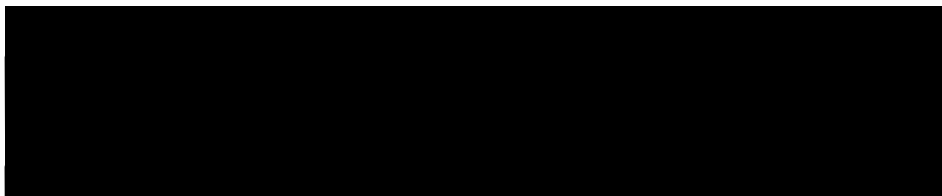
to vše v rozsahu a za podmínek uvedených v Příloze č. 1 této Smlouvy.

- 1.2. Další výrazy, jsou-li uvozeny velkým počátečním písmenem a nejsou-li definovány v článku 1.1, mají shodný význam jako v Rámcové smlouvě.
- 1.3. Veškeré odkazy na články, odstavce a Přílohy v této Smlouvě uvedené jsou odkazy na články, odstavce a přílohy této Smlouvy, není-li výslovně uvedeno, že se jedná o články, odstavce a přílohy Rámcové smlouvy nebo jiného dokumentu.
2. ***Předmět Smlouvy***
 - 2.1. Dodavatel se tímto zavazuje poskytovat Odběrateli Služby po dobu trvání této Smlouvy, a to za podmínek v ní stanovených a v Odpovídajícím standardu. Detailní podmínky poskytování Služeb jsou uvedeny v Příloze č. 1 této Smlouvy.
 - 2.2. Odběratel se zavazuje Služby odebírat a platit za ně úplatu, to vše v souladu se Smlouvou a Rámcovou smlouvou.
 - 2.3. Odběratel se zavazuje poskytovat Dodavateli řádně a včas veškerou součinnost a údaje tak, jak bude v příslušném čase požadováno Dodavatelem (každý takový požadavek musí být vznesen ve formě písemné výzvy). Veškeré dokumenty a údaje poskytnuté Dodavateli ze strany Odběratele pro účely poskytování Služeb nebo v souvislosti s nimi musí být pravdivé, přesné, aktuální a úplné.
 - 2.4. Odběratel je plně odpovědný za své závazky vůči třetím stranám včetně těch, ohledně kterých Dodavatel poskytuje Odběrateli asistenci formou poskytování Služeb.
3. ***Úplata a fakturace***
 - 3.1. Za Služby poskytnuté podle této Smlouvy se Odběratel zavazuje platit Dodavateli úplatu uvedenou v Příloze č. 2 této Smlouvy.
 - 3.2. Úplata za poskytované Služby podle této Smlouvy nezahmuje DPH, a proto k úplatě bude vždy připočtena DPH v příslušné zákonné výši.

- 3.3. Odběratel bude platit veškeré platby podle této Smlouvy bankovním převodem na účet Dodavatele uvedený v záhlaví této Smlouvy nebo na jiný účet Dodavatele, který Dodavatel Odběrateli řádně písemně oznámí. Veškeré platby se považují za zaplacené připsáním příslušné částky na příslušný bankovní účet Dodavatele.
- 3.4. Úplata za Služby bude účtována způsobem dle Přílohy 2 a článku 16 Rámcové smlouvy.
4. ***Doba trvání***
- 4.1. Tato Smlouva je uzavřena na dobu určitou, a to do 31. prosince 2029.
- 4.2. Ukončení této Smlouvy se řídí příslušnými ustanoveními Rámcové smlouvy. Smluvní strany se dohodly, že jednotlivé Služby poskytované dle této Smlouvy, vyjma služby označené v Příloze č. 1.B této Smlouvy jako „Fyzická bezpečnost, ostraha a ochrana majetku“, jsou vypověditelné kteroukoli Smluvní stranou bez uvedení důvodu, a to na základě písemné výpovědi s šestiměsíční výpovědní lhůtou, kterážto lhůta začíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po měsíci, ve kterém bude příslušná výpověď doručena druhé Smluvní straně. Poskytování služby „Fyzická bezpečnost, ostraha a ochrana majetku“ je možno ukončit před ukončením této Smlouvy jen písemnou dohodou Smluvních stran.
5. ***Sdělení***
- 5.1. Není-li ve Smlouvě uvedeno výslovně jinak, musí být veškerá sdělení a komunikace ze Smlouvy vyplývající nebo s ní související učiněna písemnou formou, přičemž písemná komunikace může být adresátovi doručena osobně nebo zaslána kurýrem, doporučenou poštou či faxem. Pro účely Smlouvy platí, že písemná komunikace byla uskutečněna:
- (a) jedná-li se o doručení osobně nebo prostřednictvím kurýra, dnem převzetí zásilky adresátem,
 - (b) byla-li komunikace zaslána doporučenou poštou, dnem, kdy byla zásilka doručena, nebo
 - (c) byla-li komunikace zaslána faxem, dnem uvedeným na potvrzení vytvořeném faxovým přístrojem odesílatele o tom, že plný počet stran komunikace byl bezchybně přenesen na faxové číslo adresáta, ledaže adresát do 11.00 hod. následujícího Pracovního dne informoval odesílatele o tom, že oznámení nebylo čitelné,
- s tím, že jedná-li se o komunikaci adresovanou některé ze Smluvních stran, platí shora uvedené, jen pokud komunikace byla učiněna způsobem uvedeným v následujícím odstavci tohoto článku.
- 5.2. Komunikace musí být směřována:
- Je-li adresátem Dodavatel:



Je-li adresátem Odběratel:



- 5.3. Smluvní strany mohou provést změny ve výše uvedených údajích tím, že o tom písemně uvědomí druhou Smluvní stranu písemným oznámení druhé Smluvní straně, doručeným nejpozději pět (5) dní předem, kdy byla komunikace odeslána. Bude-li však druhá Smluvní strana postupovat dle doručeného oznámení dříve než po uplynutí uvedené lhůty, bude její komunikace učiněna na změněnou adresu dle zmíněného oznámení považována za učiněnou řádně dle Smlouvy.

6. *Vzájemná závislost smluv*

- 6.1. Tato Smlouva je závislá na Rámcové smlouvě ve smyslu § 275 odstavce 3 Obchodního zákoníku. Pro vyloučení pochybností Smluvní strany výslovně uvádějí, že Rámcová smlouva na této Smlouvě závislá není, a že na ní nejsou závislé ani další smlouvy předvídané v Rámcové smlouvě. Příslušná ustanovení Rámcové smlouvy, na které tato Smlouva odkazuje, se považují za součást této Smlouvy. Pro vyloučení pochybností Smluvní strany výslovně uvádějí, že žádná část této Smlouvy není součástí Rámcové smlouvy.

7. *Prohlášení Smluvních stran*

- 7.1. Obě Smluvní strany v souladu s článkem 5.1 Rámcové smlouvy prohlašují, že byly v plném rozsahu seznámeny s Havarijními plány druhé Smluvní strany (tj. Havarijním plánem [REDACTED] a Havarijním plánem [REDACTED]). Smluvní strany se zavazují postupovat při změnách svých Havarijních plánů v souladu s postupem stanoveným v článku 5.1 Rámcové smlouvy.

8. *Další práva a povinnosti Smluvních stran*

- 8.1. Další práva a povinnosti Smluvních stran v této Smlouvě neupravené se řídí příslušnými ustanoveními Rámcové smlouvy a právem České republiky.

9. *Závěrečná ustanovení*

- 9.1. Smlouva je vyhotovena a podepsána ve dvou shodných vyhotoveních, přičemž každá Smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení.
- 9.2. Smlouva může být měněna a doplňována pouze písemnými dodatky odsouhlasenými oběma Smluvními stranami.
- 9.3. Následující Přílohy tvoří nedílnou a neoddělitelnou součást této Smlouvy:
Příloha 1 Popis, specifikace a podmínky služeb
Příloha 2 Úplata a fakturace
- 9.4. V případě nesrovnalostí nebo rozporu mezi textem této Smlouvy a textem jejích příloh je rozhodující text této Smlouvy.

(II.) ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- (II.1) Tento Dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu Smluvních stran. Tímto Dodatkem se řídí též veškerá plnění, již realizovaná mezi Smluvními stranami ode Dne účinnosti Dohody o změně Rámcové smlouvy do dne podpisu tohoto Dodatku, jakož i veškerá práva a povinnosti s těmito realizovanými plněními související.
- (II.2) Tento Dodatek je vyhotoven a podepsán ve dvou shodných vyhotoveních, přičemž každá Smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení.
- (II.3) Tento Dodatek se řídí právním řádem České republiky a je v souladu s ním vykládán.

Podepsáno Smluvními stranami

Dne 17. 12. 2010

PŘÍLOHA č. 1

Příloha 1. A

PRONÁJEM TELEFONNÍCH STANIC

1. *Popis a předmět služeb*

1.1. Dodavatel tímto přenechává Odběrateli k užívání telefonní stanice specifikované v ustanovení článku 1.2. této Přílohy 1. A, které jsou napojeny na pobočkovou telefonní ústřednu Dodavatele.

1.2. Předmětem pronájmu jsou níže uvedené telefonní stanice:

(a) Filtreační stanice – [REDACTED]

[REDACTED]

(b) Kotelna [REDACTED]

(c) [REDACTED]

(d) [REDACTED]

(e) [REDACTED]

(f) [REDACTED]

(g)

(h)

(i)

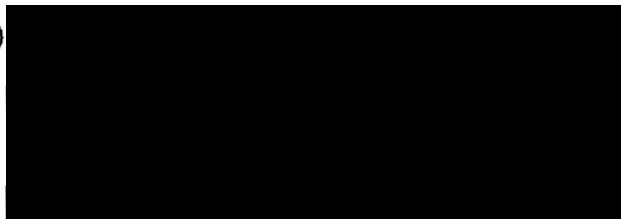
(j)

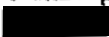
(k)

(l)

(m)

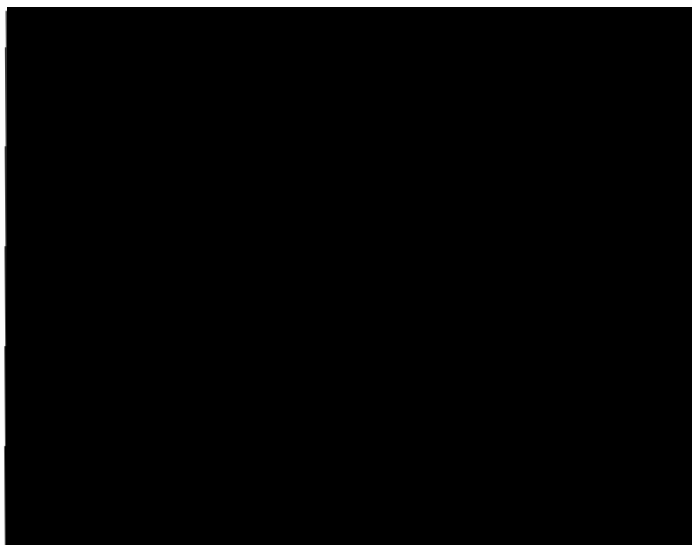
(n)



Poznámka: oprávnění „0“ – Česká republika, včetně přístupu do sítí mobilních operátorů;
oprávnění „8“ – 

- 1.3. Celkem Dodavatel přenechává do užívání Odběrateli  telefonních stanic podle následujícího soupisu:

(a)
(b)
(c)
(d)
(e)
(f)
(g)
(h)
(i)
(j)
(k)
(l)
(m)
(n)



- 1.4. Veškeré změny v počtu telefonních stanic ze strany Odběratele, stejně jako změny v jejich oprávněních, jsou možné jen se souhlasem odpovědné osoby Dodavatele.

2. *Cena za poskytované služby*

- 2.1. Cena za pronájem telefonních stanic je uvedena v Příloze č. 2 této Smlouvy.

PŘÍLOHA č. 1

Příloha 1. B

FYZICKÁ BEZPEČNOST, OSTRAHA A OCHRANA MAJETKU

1. *Popis a předmět služeb*

1.1. Smluvní strany spolupracují v otázkách fyzické bezpečnosti, ostrahy a ochrany majetku (dále jen „Bezpečnostní služby“) a finančně se podílejí na nákladech s tím spojených. Bezpečnostní služby poskytuje Dodavatel smluvní civilní bezpečnostní služba, jejíž činnost řídí Dodavatel. Tyto služby zahrnují zejména:

- (a) ochranu majetku a osob;
- (b) kontrolu vstupu a výstupu osob a vedení evidence vstupů a výstupů do areálu [REDACTED];
- (c) kontrolu vjezdu a výjezdu vozidel do areálu [REDACTED] a vedení evidence vjezdů a výjezdů;
- (d) kontrolu vyvážení materiálu a vedení aktuálního průchodkového režimu;
- (e) ostrahu budov a objektů v lokalitách [REDACTED] pochůzkovou činností;
- (f) výdej klíčů na určeném místě;
- (g) sledování vybraných prostorů kamerovým systémem, servis a obnovu kamerového systému;
- (h) zásahy výjezdové skupiny CBS při mimořádných zákrocích;
- (i) zajištění realizace režimových a technických opatření, zpracování dokumentace;
- (j) kontrolu a elektronickou evidenci návštěv;
- (k) odstraňování náletových porostů v souvislosti s výkonem ostrahy;
- (l) opravy a úpravy vnějšího oplocení areálu dolu;
- (m) namátkové kontroly osob, zda nejsou pod vlivem alkoholu;
- (n) namátkové kontroly osob na vrátnici, zda neoprávněně nevynášejí materiál.

2. *Podmínky poskytování služeb*

- 2.1. Odběratel tímto bere na vědomí a souhlasí s tím, že služby Bezpečnostní služby specifikované v této smlouvě a jejích přílohách nejsou poskytovány osobně Dodavatelem. Tyto služby jsou poskytovány na základě samostatné smlouvy uzavřené mezi Dodavatelem a civilní bezpečnostní službou (dále jen „CBS“).
- 2.2. Dodavatel zajistí, že služby Bezpečnostní služby poskytované CBS se budou odpovídajícím způsobem vztahovat i na majetek, zaměstnance a další osoby Odběratele nacházející se v areálu Dodavatele.
- 2.3. Odběratel tímto prohlašuje, že se seznámil s obsahem smlouvy uzavřené mezi Dodavatelem a CBS, zejména se způsobem ostrahy, právy a povinnostmi smluvních stran týkajících se poskytování služeb Bezpečnostní služby. Odběratel odpovídajícím způsobem zajistí, aby práva a povinnosti vyplývající z uvedené smlouvy pro Dodavatele v odpovídajícím rozsahu plnili i jeho zaměstnanci a obchodní partneři nacházející se v areálu Dodavatele.
- 2.4. Odběratel bude včas realizovat účinná organizační, režimová a technická opatření k zajištění fyzické bezpečnosti, ostrahy a ochrany svého majetku (aktiv) s ohledem na vznikající rizika a hrozby. Přijímaná opatření bude vždy předem konzultovat s vedoucím ochrany.

- 2.5. V případě, že Odběratel zjistí vstup neoprávněné osoby do areálu Dodavatele, neoprávněný vjezd vozidel do areálu Dodavatele nebo odcizení majetku umístěného v areálu Dodavatele a jiné skutečnosti, které by mohly mít vliv na řádnou ostrahu areálu Dodavatele, je povinen tuto skutečnost oznámit:
- (a) neprodleně telefonicky osobě, kterou mu pro takovýto účel Dodavatel písemně předem sdělí; a
 - (b) písemně Dodavateli, a to nejpozději Pracovní den následující po dni, ve kterém příslušnou skutečnost zjistil.
- 2.6. Zaměstnanci Odběratele a jeho obchodních partnerů se smí pohybovat pouze v místech, která souvisí s výkonem jejich pracovních povinností.
- 2.7. Odběratel je dále povinen poskytnout Dodavateli veškerou součinnost nezbytnou k tomu, aby Dodavatel mohl uplatňovat vůči CBS plnění jejich povinností dle uvedené smlouvy, včetně případné náhrady škody.
- 2.8. V případě, že Odběratel bude požadovat zvýšenou ostrahu svého majetku nebo jiné služby poskytované CBS pro zajištění svého provozu, předá Dodavateli minimálně 2 Pracovní dny předem písemnou žádost se specifikací takového požadavku. Dodavatel projedná tento požadavek s CBS a stanoví podmínky pro zajištění požadavku a způsob úhrady.
- 2.9. Fyzická bezpečnost, ostraha a ochrana majetku se řídí ustanoveními této přílohy, smlouvou mezi Dodavatelem a CBS, [REDAKCE]: Fyzická bezpečnost, ochrana a ostraha majetku [REDAKCE] a bezpečnostní směrnici Odběratele: Fyzická bezpečnost, ochrana a ostraha majetku [REDAKCE] která při respektování oprávněných zájmů Odběratele vychází z principů obsažených ve [REDAKCE] Fyzická bezpečnost, ochrana a ostraha majetku [REDAKCE] (či z dokumentů, které tuto směrnici nahradí), z dalších vnitřních předpisů Dodavatele a nebude s těmito principy a dokumenty Dodavatele v rozporu.
- 2.10. V případě novelizace řídicích aktů týkajících se fyzické bezpečnosti, ochrany a ostrahy majetku se Smluvní strany zavazují postupovat v souladu s příslušnými ustanoveními Rámcové smlouvy.

3. Cena za poskytované služby

- 3.1. Odběratel se Dodavateli zavazuje platit příspěvek na fyzickou bezpečnost, ostrahu a ochranu majetku zajišťovanou CBS. Výše příspěvku je stanovena v Příloze č. 2 této Smlouvy.
- 3.2. Náklady na bezpečnostní služby tvoří součet těchto nákladů: náklady na fyzickou ostrahu, náklady na mzdy pracovníků Dodavatele zajišťujících bezpečnostní služby Odběrateli, investice v oblasti fyzické ostrahy, investice do technických prostředků, kamerových systémů, systému elektrické zabezpečovací signalizace, údržby ploch spojené s provozem bezpečnostních technologií.
- 3.3. Výše příspěvku je stanovena na základě těchto poměrových ukazatelů: střežená plocha odběratele/celková střežená plocha, počet zaměstnanců odběratele/počet zaměstnanců všech podnikatelských subjektů v areálu, účetní hodnota majetku odběratele/celková účetní hodnota majetku v areálu, poměr četností vjezdů vozidel Odběratele spojených s jeho činností/ celkový počet vjezdů do areálu Dodavatele. Výsledný příspěvek bude korigován koeficientem vyjadřujícím velikost bezpečnostního rizika.
- 3.4. Smluvní strany se dohodly, že ve lhůtě a v souladu s postupem předvídaným v příslušných ustanoveních Rámcové smlouvy podrobí výpočet příspěvku na Bezpečnostní služby důkladné revizi a případným změnám.

PŘÍLOHA č. 1

Příloha 1. C

LABORATORNÍ ROZBORY

1. *Popis a předmět služeb*

- 1.1. Dodavatel se tímto zavazuje provádět pro Odběratele – na základě jeho objednávek a podle jeho požadavků – laboratorní rozborů vzorků látek získaných na [REDAKCE], jedná se o následující látky:

- (a) Ovzduší v kotelně
- (b) Voda surová
- (c) Voda změkčená
- (d) Kondenzát
- (e) Pára
- (f) Voda napájecí
- (g) Voda kotelní
- (h) Tuhé palivo – emisní faktor



2. *Podmínky poskytování služeb*

- 2.1. Písemné objednávky Odběratele na provedení laboratorních rozborů musí obsahovat:
- (a) specifikaci požadovaného rozboru;
 - (b) odběrný vzorek.
- 2.2. Dodavatel sdělí Odběrateli, na základě přijaté Objednávky, ve lhůtě 5 Pracovních dní ode dne doručení objednávky termín vyhotovení objednaného rozboru. Dodavatel se zavazuje vynaložit veškeré úsilí k tomu, aby byl objednaný rozbor vyhotoven ve lhůtě do 30 Pracovních dnů.
- 2.3. V případě, že objednávka Odběratele bude označena jako urgentní, zavazuje se Dodavatel vynaložit veškeré rozumné úsilí k tomu, aby požadovaný rozbor byl vyhotoven v nejkratším možném termínu, tj. neprodleně, nejpozději však v ranní směně následujícího Pracovního dne.
- 2.4. Bez zbytečného odkladu po vyhotovení rozboru Dodavatel vystaví a předá Odběrateli písemné potvrzení o provedených rozbořech (výkaz o provedené práci), jehož přijetí Odběratel potvrdí Dodavateli.
- 2.5. V případě, že Odběratel zjistí vady či nedostatky v poskytované službě, je povinen tuto skutečnost oznámit písemně Dodavateli, a to nejpozději následující Pracovní den poté, co zjistil uvedenou skutečnost. Dodavatel se zavazuje zjištěnou vadu či nedostatek bez zbytečného odkladu odstranit. Nelze-li zjištěnou vadu či nedostatek bez zbytečného dokladu odstranit, provedou Smluvní strany konzultaci za účelem vyřešení vzniklé situace.

3. *Cena za poskytované služby*

- 3.1. Cena za služby rozborů v laboratoři je uvedena v Příloze č. 2 této Smlouvy.

PŘÍLOHA č. 1

Příloha 1. D

OPRAVY TECHNOLOGICKÝCH ZAŘÍZENÍ

1. Popis a předmět služeb

- 1.1. Dodavatel se tímto zavazuje na základě objednávek Odběratele provádět instalátérské a vodárenské opravy na technologických zařízeních v majetku Odběratele, zejména na přívodech vody pro technologická zařízení, potrubních rozvodech stlačeného vzduchu a tepla

2. Podmínky poskytování služeb

- 2.1. Dodavatel se zavazuje objednávky Odběratele realizovat prostřednictvím svých odborně způsobilých zaměstnanců.
- 2.2. Telefonické objednávky Odběratele na opravu technologického zařízení musí obsahovat:
- (a) specifikaci předmětu objednávky (technologické zařízení, které má být opraveno);
 - (b) požadovaný způsob opravy a časové požadavky na provedení opravy.
- 2.3. V případě, že objednávka Odběratele bude označena jako urgentní, zavazuje se Dodavatel vynaložit veškeré rozumné úsilí k tomu, aby požadovaná oprava byla provedena v nejkratším možném termínu.
- 2.4. Bez zbytečného odkladu po provedení opravy Dodavatel vystaví a předá Odběrateli písemné potvrzení o rozsahu provedené práce (výkaz o provedené práci), jehož přijetí Odběratel Dodavateli potvrdí.
- 2.5. V případě, že Odběratel zjistí vady či nedostatky v poskytované službě, je povinen tuto skutečnost oznámit písemně Dodavateli, a to nejpozději následující Pracovní den poté, co zjistil uvedenou skutečnost. Dodavatel se zavazuje zjištěnou vadu či nedostatek bez zbytečného odkladu odstranit. Nelze-li zjištěnou vadu či nedostatek bez zbytečného dokladu odstranit, provedou Smluvní strany konzultaci za účelem vyřešení vzniklé situace.

3. Cena za poskytované služby

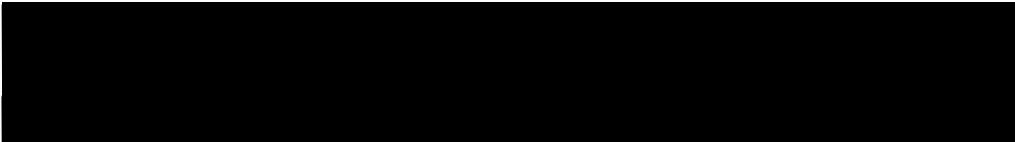
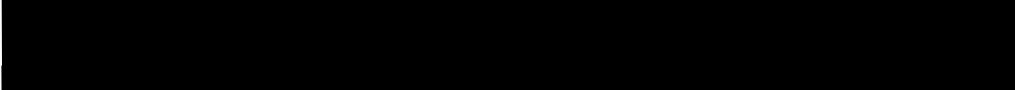
- 3.1. Cena za služby instalátérských a vodárenských oprav na technologických zařízeních je uvedena v Příloze č. 2 této Smlouvy.

PŘÍLOHA č. 1

Příloha 1. E

ÚDRŽBA ELEKTRO KOMPRESOROVÝCH STANIC

1. Popis a předmět služeb

- 1.1. Dodavatel se tímto zavazuje Odběrateli poskytovat služby spočívající ve výpomoci při údržbě elektrických zařízení v majetku Odběratele a činnosti s těmito službami související, a to konkrétně:
- (a) preventivní údržbu elektrických zařízení v rozsahu dle Řádu prohlídek, údržby a revizí elektrických zařízení Odběratele;
 - (b) odstraňování běžných závad na elektrických zařízeních.
- 1.2. Služby údržby elektrických zařízení dle bodu 1.1. této Přílohy 1. E bude Dodavatel poskytovat Odběrateli na následujících elektrických zařízeních v majetku Odběratele:
- (a) 
 - (b) 
 - (c) 

2. Podmínky poskytování služeb

- 2.1. Služby údržby elektrických zařízení budou Odběrateli poskytovány ze strany Dodavatele na základě objednávky, kterou Odběratel doručí předem Dodavateli prostřednictvím stanovených kontaktních osob, a to vždy nejpozději do 25. dne předcházejícího kalendářního měsíce.
- 2.2. Tyto služby budou poskytovány ve lhůtách a rozsahu stanovených v Řádu údržby a revizí elektrických zařízení Odběratele.
- 2.3. V případě naléhavých situací a poruch, vyjma poruch většího rozsahu a havárií, se Dodavatel zavazuje Odběrateli poskytovat i další služby a činnosti, které jdou nad rámec služeb a činností popsaných v ustanovení článku 1.1 této Přílohy 1. E.
- 2.4. Služby obsluhy a údržby elektrických zařízení budou Odběrateli poskytovány ze strany Dodavatele prostřednictvím zaměstnanců Dodavatele s příslušnou odbornou způsobilostí tak, aby byly zachovávány a dodržovány příslušné Platné právní předpisy a platné vnitřní předpisy Odběratele (mj. Místní provozní předpisy, Řád prohlídek, údržby a revizí elektrických zařízení).
- 2.5. Zjištěné závady na výše uvedených zařízeních Odběratele odstraní Dodavatel, pokud to bude možné, ihned po zjištění závady.
- 2.6. Pokud závadu nelze po zjištění operativně odstranit, Dodavatel provede o zjištění závady záznam do příslušné knihy prohlídek Odběratele a nahlásí kontaktní osobě Odběratele.

- 2.7. Provedení opravy, prohlídek a jiných činností zaměstnanec Dodavatele zaznamená do příslušné knihy vedené dle Řádu prohlídek, údržby a revizí elektrických zařízení Odběratele.
- 2.8. Dodavatel poskytuje služby obsluhy a údržby elektrických zařízení v souladu s pokyny odpovědného zaměstnance Odběratele. O této skutečnosti se Dodavatel zavazuje předem všechny své dotčené zaměstnance řádně poučit.

3. *Cena za poskytované služby*

- 3.1. Cena za služby obsluhy a údržby kompresorových stanic je uvedena v Příloze č. 2 této Smlouvy.

PŘÍLOHA č. 1

Příloha 1. F

ŠATNOVÁNÍ

1. Popis a předmět služeb

- 1.1. Předmětem poskytovaných služeb je pronájem skřínek pro uložení pracovního a čistého oblečení a zajištění možnosti koupání v koupelnách závodu [REDAKCE]. Poskytnutí mycích prostředků, ručníku a výměna prádla není předmětem poskytované služby.

2. Podmínky poskytování služeb

- 2.1. Odběratel tímto bere na vědomí, že časy příchodů a odchodů z koupelen jsou řešeny provozním řádem koupelen Dodavatele, se kterým se Odběratel a jeho zaměstnanci seznámili.
- 2.2. Zamykání koupelen mimo provozní dobu zajišťují koupeláři. Odpovědnost za odložené svršky se řídí Zákoníkem práce a příslušnými řídicími akty [REDAKCE] které jsou v souladu se Zákoníkem práce.
- 2.3. V případě, že Odběratel zjistí vady či nedostatky v poskytované službě, je povinen tuto skutečnost oznámit písemně Dodavateli, a to nejpozději následující Pracovní den poté, co zjistil uvedenou skutečnost. Dodavatel se zavazuje zjištěnou vadu či nedostatek bez zbytečného odkladu odstranit. Nelze-li zjištěnou vadu či nedostatek bez zbytečného odkladu odstranit, provedou Smluvní strany konzultaci za účelem vyřešení vzniklé situace.

3. Cena za poskytované služby

- 3.1. Cena za služby šatování je uvedena v Příloze č. 2 této Smlouvy.

PŘÍLOHA č. 1

Příloha 1. G

PŘÍSTUP DO SYSTÉMŮ [REDACTED]

1. Popis a předmět služeb

- 1.1. Dodavatel se tímto zavazuje pro Odběratele zajistit v areálu [REDACTED] klientský přístup k softwarovým a hardwarovým prostředkům následujících systémů:
- (a) systém [REDACTED]
 - (b) systém [REDACTED]
- 1.2. Systém [REDACTED] umožňuje Odběrateli získávání informací a údajů o technologiích provozovaných Dodavatelem významně ovlivňující spotřebu jednotlivých druhů energií a jejich provozní stavy.
- 1.3. Systém [REDACTED] umožňuje Odběrateli sledovat spotřebu elektrické energie Odběratele a vyhodnocovat dosahované hodnoty ¼ hodinového maxima elektrického výkonu v reálném čase.

2. Podmínky poskytování služby

- 2.1. Služby přístupu do systému [REDACTED] budou Dodavatelem poskytovány Odběrateli za následujících podmínek:
- (a) veškeré požadavky a stavy, spojené s užíváním uvedených systémů se řídí podle platných aktů řízení Dodavatele;
 - (b) správu a údržbu systému [REDACTED] provádí [REDACTED] za pomoci systému ServiceDesk;
 - (c) správu a údržbu systému [REDACTED] provádí pracovníci odboru [REDACTED]

3. Cena za poskytované služby

- 3.1. Cena za služby přístupu do systému [REDACTED] je uvedena v Příloze č. 2 této Smlouvy.

PŘÍLOHA 1

Příloha 1. H

SERVIS V OBLASTI MaR NA KOTELNĚ A VÝMĚNÍKOVÉ STANICI

1. Popis a předmět služby

- 1.1. Dodavatel se tímto zavazuje poskytovat Odběrateli následující služby prohlídek a údržby zařízení v oblasti měření a regulace:
 - (a) práce údržby,
 - (b) provádění prohlídek;
 - (c) zjišťování závad a jejich odstraňování;
 - (d) poskytování součinnosti při nájezdech kotlů
- 1.2. Služby zmiňované v čl. 1.1. budou Dodavatelem poskytovány na následujících zařízeních v majetku Odběratele v areálu závodu [REDACTED]
 - (a) Kotelna
 - (b) Výměníková stanice
 - (c) Kompresorovna

2. Podmínky poskytování služby

- 2.1. Dodavatel se zavazuje zajišťovat služby prohlídek a údržby v oblasti MaR kotelny, výměníkové stanice a kompresorové stanice Odběratele prostřednictvím svých odborně způsobilých zaměstnanců.
- 2.2. Telefonické požadavky Odběratele na odstranění poruch a nestandardních stavů servisovaného zařízení musí obsahovat:
 - (a) specifikaci předmětu objednávky
 - (b) časové požadavky na provedení služby;
- 2.3. V případě, že objednávka Odběratele bude označena jako urgentní, zavazuje se Dodavatel vynaložit veškeré rozumné úsilí k tomu, aby požadovaná služba byla poskytnuta v nejkratším možném termínu.
- 2.4. Bez zbytečného odkladu po poskytnutí služby Dodavatel vystaví a předá Odběrateli písemné potvrzení o rozsahu provedené služby (výkaz o provedené práci), jehož přijetí Odběratel Dodavatelí potvrdí.
- 2.5. V případě, že Odběratel zjistí jakékoli vady či nedostatky v poskytnuté službě, je povinen tuto skutečnost oznámit písemně Dodavatelí, a to nejpozději následující Pracovní den poté, co příslušnou vadu či nedostatek zjistil.

3. Cena za poskytované služby

- 3.1. Odběratel se zavazuje Dodavatelí platit za služby obsluhy, prohlídek a údržby kompresorových stanic měsíční odměnu v částce stanovené paušálem a uvedené v Příloze č. 2 této Smlouvy.

PŘÍLOHA č. 1

Příloha 1. I

VÝMĚNA A PRANÍ PRÁDLA

1. Popis a předmět služby

- 1.1. Dodavatel se tímto zavazuje zajišťovat pro Odběratele službu – výměnu a praní prádla pro zaměstnance Odběratele pracujících v lokalitách [REDAKCE] Výměnu a praní prádla poskytuje Dodavateli smluvně zajištěna firma.

2. Podmínky poskytování služeb

- 2.1. Zaměstnanci Odběratele provádějí výměnu prádla v prostorách Dodavatele na základě průkazu ASEP. Dodavatel bude měsíčně fakturovat Odběrateli náklady na praní a výměnu prádla dle skutečně evidovaných plnění.
- 2.2. V případě, že Odběratel zjistí vady či nedostatky v poskytované službě, je povinen tuto skutečnost oznámit písemně Dodavateli, a to nejpozději následující Pracovní den poté, co zjistil uvedenou skutečnost. Dodavatel se zavazuje zajistit odstranění zjištěné vady či nedostatku bez zbytečného odkladu. Nelze-li zjištěnou vadu či nedostatek bez zbytečného dokladu odstranit, provedou Smluvní strany konzultaci za účelem vyřešení vzniklé situace.

3. Cena za poskytované služby

- 3.1. Cena za služby je uvedena v Příloze č. 2 této Smlouvy.

PŘÍLOHA č. 1

Příloha 1. J

MĚŘIČSKÉ PRÁCE

1. Popis a předmět služeb

1.1. Dodavatel se tímto zavazuje poskytovat Odběrateli následující služby:

- (a) Zaměření svislosti piliřů odprašovacího zařízení kotelny [REDAKCE] a provedení vyhodnocení

2. Místo poskytování služeb

2.1. Výše uvedené služby bude Dodavatel poskytovat Odběrateli na následujících zařízeních Odběratele v areálech závodu [REDAKCE]:

- (a) [REDAKCE]

3. Podmínky poskytování služeb

3.1. Dodavatel se zavazuje zajišťovat službu pro Odběratele prostřednictvím svých odborně způsobilých zaměstnanců.

3.2. Telefonické požadavky Odběratele služeb musí obsahovat:

- (a) specifikaci předmětu objednávky
(b) časové požadavky na provedení služby.

3.3. V případě, že objednávka Odběratele bude označena jako urgentní, zavazuje se Dodavatel vynaložit veškeré rozumné úsilí k tomu, aby požadovaná služba byla poskytnuta v nejkratším možném termínu.

3.4. Bez zbytečného odkladu po poskytnutí služby Dodavatel vystaví a předá Odběrateli písemné potvrzení o rozsahu provedené služby (výkaz o provedené práci), jehož přijetí Odběratel Dodavateli potvrdí.

3.5. V případě, že Odběratel zjistí jakékoli vady či nedostatky v poskytnuté službě, je povinen tuto skutečnost oznámit písemně Dodavateli, a to nejpozději následující pracovní den poté, co příslušnou vadu či nedostatek zjistil.

4. Cena za poskytované služby

4.1. Cena za službu je uvedena v Příloze č. 2 této Smlouvy.

PŘÍLOHA č. 2

1. Úplata – 2010

- 1.1. Smluvní strany se dohodly, že ceny za Služby poskytované Odběrateli ze strany Dodavatele jsou pro období kalendářního roku 2010 fixní (s výjimkou ceny za služby fyzické bezpečnosti, ostraha a ochrany majetku, která je Nákladovou cenou ve smyslu Přílohy č. 10 Rámcové smlouvy) a jsou stanoveny takto:

SLUŽBA	POPIS SLUŽBY	ÚPLATA NA ÚROVNI ROKU 2009 (bez DPH)	ÚPLATA PRO ROK 2010 (bez DPH) po indexaci
• Pronájem telefonních stanic	V rozsahu popsaném v Příloze 1. A		
• Fyzická bezpečnost, ostraha a ochrana majetku	V rozsahu popsaném v Příloze 1. B		
• Laboratorní rozbor	V rozsahu popsaném v Příloze 1. C		
• Opravy technologických zařízení	V rozsahu popsaném v Příloze 1. D		
• Údržba elektro kompresorových stanic	V rozsahu popsaném v Příloze 1. E		

• Šatnování	V rozsahu popsaném v Příloze 1. F	
• Přístup do systémů SGS a MARS	V rozsahu popsaném v Příloze 1. G	
• Servis v oblasti MaR na kotelně a výměňkové stanici	V rozsahu popsaném v Příloze 1. H	
• Výměna a praní prádla	V rozsahu popsaném v Příloze 1. I	
• Měřičské práce	V rozsahu popsaném v Příloze 1. J	

2. Inflační doložka

- 2.1. Smluvní strany se dále dohodly, že ceny za Služby poskytované Odběrateli ze strany Dodavatele se vždy k 1. lednu upravují o poměrnou procentní část odpovídající PPI. PPI znamená index změny cen průmyslových výrobců dle údajů Českého statistického úřadu (Index cen průmyslových výrobců, úroveň 1, označení skupiny BCDE, název Úhrn – v roce 2009 vykazovaný jako „IR05 měsíční“) vypočtený jako podíl průměru měsíčních indexů za období 1. až 12. měsíce předcházejícího listopadu roku R-1 k průměru měsíčních indexů za období 13. až 24. měsíce předcházejícího listopadu roku R-1 (podíl klouzavých průměrů). Průměr bude mít formu desetinného čísla.

Způsob užití:.



- 2.2. Předpokladem úpravy ceny za Služby dle bodu 2.1. je písemné oznámení Dodavatele o výši inflace, které musí učinit nejpozději do konce března. V nejbližším vyúčtování následujícím po oznámení poté Dodavatel doúčtuje i rozdíl vzniklý zvýšením za období od 1. ledna daného kalendářního roku.

3. *Fakturační pravidla*

- 3.1. Fakturačním obdobím je kalendářní měsíc, případně jeho část, pokud Smlouva byla účinná jen část daného kalendářního měsíce.
- 3.2. Za okamžik uskutečnění zdanitelného plnění se považuje poslední den kalendářního měsíce.
- 3.3. Dodavatel je oprávněn vystavit Fakturu za příslušné fakturační období ihned po jeho skončení, je však povinen Fakturu vystavit nejpozději do třetího (3.) Pracovního dne měsíce následujícího po kalendářním měsíci, za nějž je cena fakturována, přičemž je povinen Fakturu odeslat do tří (3) Pracovních dnů od vystavení. V případě, že se dle Rámcové smlouvy (zejména její Přílohy č. 10) bude provádět úprava jakékoli ceny za poskytnutí Služeb, budou případné rozdíly vyrovnány mezi Smluvními stranami formou dobropisů/vrubopisů.
- 3.4. Faktura musí obsahovat vedle minimálních zákonných náležitostí i následující údaje:
 - (a) evidenční číslo Smlouvy, jak je uvedeno v jejím úvodu;
 - (b) vyúčtování zaplacených záloh v případě, že k takovému zaplacení za příslušné období došlo;
 - (c) celkové množství hodin odpracovaných zaměstnanci Dodavatele při poskytování Služeb Odběrateli;
 - (d) příslušnou celkovou částku odpovídající odměně za Služby;
 - (e) ceny materiálu použitého při poskytování Služeb Odběrateli.
- 3.5. Faktury jsou splatné ve lhůtě [REDACTED] po jejich vystavení, za předpokladu, že byly doručeny příslušné Smluvní straně do tří (3) Pracovních dnů po jejich vystavení.
- 3.6. Faktura musí být vystavena, odeslána příslušné Smluvní straně a být splatná ve lhůtě uvedené v článku 3.5. Faktura musí být odeslána na adresu uvedenou ve Smlouvě pro doručování faktur, nebo, není-li takové adresy, na adresu určenou dle Smlouvy pro komunikaci mezi Smluvními stranami.
- 3.7. V případě nesouhlasu s Fakturou postupuje Odběratel dle pravidel stanovených Rámcovou smlouvou.

* * *